Ubicación del centro de limpieza

(área de Isesaki / Azuma / Sakai)

Centro de reciclaje 21

12 0270-32-3166 FAX 0270-32-3068

- Dirección / Shiba machi 954
- Días de atención
- De lunes a viernes / Desde las 8:30 am ~ 12:00 pm Desde las 1:00 pm \sim 4:30 pm
- Sábado / Desde las 8:30 am ~ 11:30 am
- Días de descanso / Domingos, feriados y fiestas de fin de año
- Tarifa del servicio de proceso de desechos
- Basura doméstica ➤ Por cada 10kg pagará 120 yenes
- Desechos de compañías ▶ Por cada 10kg pagará 200 yenes

Como sacarlo

- 1 De la puerta principal del Centro de limpieza pasará al área donde está instalada la balanza
- Pasará a la balaza con vehículo y todo lo que carga
- 1 Trasladará al lugar indicado y por si mismo descargará
- 4 Pesará nuevamente en la balanza y pagará por el servicio









Informes

* No equivocarse al llamar

- Clasificación y recolección de basura
- Provisionalmente traer una gran cantidad de basura
- Sobre las compañias autorizadas en el transporte de desechos comunes
- Sobre las instalaciones donde recogen la basura

Centro de reciclaje 21 2 0270-32-3166

- Calendario de basura, Guía de separación de basura
- Reducción de cantidad de basura, reciclaje
- Recolección de la basura reciclable en la vecindad, recolección en grupo
- Instructor ambiental

División de Reciclaje de Recursos ☎ 0270-27-2732

Vertedero ilegal, incinerador de basura, etc

División de Política Ambiental 2 0270-27-2733

Desector industrial

Dpto de Reciclaje y desechos de la Prefectura de Gunma

□ 027-226-2861

群馬県産業廃棄物情報







Manual de separación de basura y desechos de reciclaje doméstico

~ Isesaki · Azuma · Sector de Sakai ~

Clasificación por separación



Basura incinerable

Envoltura plásticas

Prendas de vestir

Artefactos electrodomésticos



Basura no incinerable

Basura de volumen

Sustancias peligrosas

Llevarlo al centro de

limpieza (de pago)



Botellas

Botellas plásticas



Latas





Papeles usados

Aceite de cocin



Difícil de desechar

¡Si es mezclado "Basura", si puede separarse "Reciclable"!



Bolsas de basura designada (5 tipos)



伊勢崎市

Lixo queimável Basura incinerable Rác đốt được Basurang nasusunog Burnable garbage

可燃垃圾



Embalagem de recipiente de plástico Envoltura plásticas Đồ đưng bằng nhưa cứng Panbalot na gawa sa plastik na lalagyan Plastic containers and packaging 塑料制容器包装



伊勢崎市

Basura no incinerable Rác không đốt được Basurang hindi nasusunog Non burnable garbage 不可燃垃圾

Lixo não queimável



伊勢崎市

Garrafas Botellas Các loai chai Bote **Bottles** 瓶子类



Latas Latas Các loai lon Lata Cans 罐类













Las 5 reglas para dejar la basura

1 ¡Como separar la basura!

- Dependiendo de la clasificación de basura varía el proceso que debe realizarse
- Antes de sacarlo, verificar el método de clasificación según el producto

2 ¡En las bolsas de basura de la ciudad!

- Separarlo por clasificación según el producto y ponnerlo en bolsa designada para su desecho
- No sacarlos en bolsas de supermercado ni en cajas de cartón

3 ¡El día que recogen la basura!

- Sacar los productos por clasificación en el mismo día que pasan a recogerlos
- Para evitar que la basura se disperse no sacarla el día anterior ni durante la noche

4 ¡Hasta las 8:30 am!

- A partir de las 8:30 comienza la hora en que recogen la basura
- Dependiendo de la cantidad de basura y el tráfico el orden para recoger la basura podría variar

5 ¡Lugares designados para dejar la basura!

- Dejar la basura en los lugares establecidos por la vecindad (estación de basura, Lugar donde recogen los artículos reciclables de la vecindad)
- Ya que el lugar establecido para dejar la basura es administrado por los mismos usuarios, pedimos por favor no dejar fuera de estas zonas



a

e

d

- ♦ Amarrar bien la bolsa de basura antes de sacarla
- ◆ Llamar a la División de Reciclaje de Recursos, si siendo más de las 4:00 pm la basura aún no ha sido recogida a pesar de ser el día en que la recogen
- ◆ Dependiendo del clima, la recolección puede retrasarse o suspenderse.
- El retraso o suspensión se anunciarán a través de la página web de la Muncipalidad, vía mensajes electrónicos o por la aplicación de separación de basura.
- Gran cantidad de desecho generado por limpieza general o mudanza, no podrá dejarla en los lugares donde recogen la basura.



¿Qué es un instructor ambiental?

Cada sector administrativo tiene un instructor ambiental, que encomendado por el alcalde se encarga de proteger el mantenimiento del ambiente, dirige la separación de basura y controla el área donde la recogen, asi como realiza actividades preventivas de daños por perros, contribuyendo de esta manera a que los ciudadanos puedan vivir comodamente.

Si tiene problemas ambientatales en el lugar donde vive trate de consultar con el instructor ambiental



- Sombrero
- Chaquetas (chaleco o jersey)
- Documento de identidad



伊勢崎市環境指導員



¿Donde recogen la basura?

¿Qué es el área donde recogen la basura?

- Las áreas donde recogen la basura se dividen de la siguiente manera
- Estación de basura Donde dejan los desechos incinerabl
- Lugar donde recogen los artículos reciclables de la vecindad ▶ Donde dejan la basura para reciclar
- Según el sector administrativo de su zona, lugar de recolección varía por clasificación del artículo

¿Quién esta a cargo del mantenimiento?

¿Sabías que?

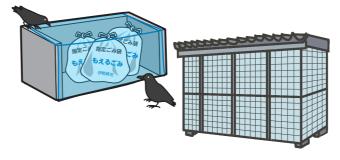
El mantenimiento del área de recolección de basura se realiza para empezar por el instructor ambiental, miembros del sector administativo (asociación de vecinos), habitantes de la vecindad, personal de control, entre otros; que al no cumplirse los reglamentos para botar la basura, y encontrarla no separada o dejada en días no correspondientes tiene que tomar tiempo y trabajo para ordernarla.

¿Cómo verificar la zona donde dejará la basura?

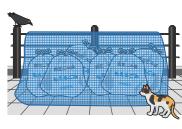
- "Si no conoce el lugar donde debe dejar la basura, preguntar al instructor ambiental administrativo de su vecindad".
- Contactar a la División de Reciclaje de Recursos de no saber quien es el instructor ambiental."



Respetemos las reglas y mantengamos limpio el lugar para el agrado de todos









- ◆ En el área donde recogen la basura se encuentra instalada una red y/o contenedores
 - De ser red Cubrir la bolsa basura con la misma red
 - De ser contenedores
 Poner la bolsa de basura dentro del contenedor y cerrar la tapa

Evita que gatos y los cuervos rompan las bolsas de basura, o que el viento la disperse



Como sacar los desechos reciclables y la basura



Papeles usados

(Periódicos · Revistas · Cartón · Paquetes de papel · Papeles variados)

Desecho reciclable (Isesaki-Azuma) / Papeles usados (Sakai) Lugar donde recogen los artículos reciclables de la vecindad

Periódicos y folletos

Como sacarlo

- 1 Atar los periódicos y folletos con cordones a o póngalos en bolsa de
 - *Pueden usarse también cordones que no sean de papel



 Si está demasiado sucio lo botará como basura incinerable





Revistas (catálogos, revistas semanales, libros pequeños, libros de tamaño regular, cuadernos)



- Atar con cordones
 - *Pueden usarse también cordones que no sean de papel



- Si está demasiado sucio lo botará como basura
- Si la pasta no es gruesa, sacarlo con los papeles variados
- Retire los art:iculos adicionales a la revista para desecharlos por separado





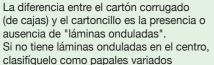
Cartón



Usar cordones para atar luego de aplastarlo

- *Pueden usarse también cordones que no sean de
- Precaución
 - Por mudanzas, llevar al centro de limpieza una gran cantidad de cartones
 - Los artículos sucios y revestidos de vinilo los desechará con la basura incinerable.
 - ◆ Para desecharlo con la basura para incinerable, retire la etiqueta que lleva los datos personales, asi tambien trate de quitar el gutaperche

■ Método para clasificar ■





段ボールリサイクル協議会



Paquetes de papel

(No puede dejarlo en el almacen de desechos reciclables)

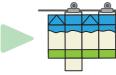






Lavar el interior y deiarlo limpio

Cortar y abrir con tijera





Secarlo bien





- Envases de menos de 500ml lo sacará con la basura incinerable
- Con la basura para incinerar botará los desechos de paquetes de shochu (licor japones) cuyo interior es de aluminio
- Recorte el pico de plástico y trate en lo posible de desecharlo con los plásticos

Papeles variados



Papel distinto a periódicos, revistas, cartón de cajas y cartones delgados de cajas leche



- Dejar una "bolsa de papel" al lado del bote de basura para papeles variados
 - *El trabajo se reduce si antes de ponerlo en el basurero los clasifica
- Poner y juntarlo en la bolsa de papel
- 3 Para evitar se disperse, asegurar en los dos extremos con gutaperche o grapa
- *Tratar que el mango este hecho de papel



Enemigo natural del reciclaje "los artículos contraindicados"

Papeles variados que no pueden ser reciclados se denominan "artículos contraindicados".

La mezcla de artículos contraindicados con papeles variados para reciclar originan problemas de calidad en el proceso de reciclaie, una hoja A4 contraindicada para reciclar, podría provocar 100 toneladas de artículos defectuosos Solicitamos cooperar y ser minucioso al efectuar la separación de basura



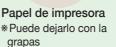
- Clasifique pequeños pedazos de papel en "papeles variados"
- ◆ Abrir la caja de papel y aplastarlo
- Excluir datos privados
- Retirar los otros materiales que no sean papel, como plástico, metal, tejido, entre

古紙再生促進センター

Lo que puede sacar

Papeles de copiadoras





Papeles para

Paneles para tomar Partes que tengan

pegamento ▶ Basura incinerable

Folletos, Revistas folleto

Folletos





Tarjeta postal, sobres



Bolsitas de palillos (hashi) para comer

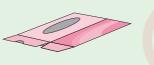


Papel para envolver

regalos, etc

Sobres

Caja de papel



Pasta de papel

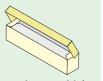
Montura utilizada

v como parte del

embalaje

para papel de dibujo

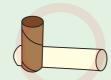




Cajas de pañuelos, cajas de dulces (incluido el divisor en el contenido), envoltura plástica de la caja, etc.

- *Retirar la parte que no sea papel, abrirlo y aplastarlo
- ●Partes de vinilo ▶ Plástico ●Parte de papel platino ▶ Basura incinerable ■La parte del filo Basura no incinerable

Artículos forma



Tubos de papel film de cocina, papel higiénico, envases cilindro de confitería, etc



Archivos de papel y

carpetas *Retirar y separar lo que no es papel

Calendario

publicidad directa, etc

▶ Basura incinerable

Tarjeta postal a presión

Tarjeta postal,



Calendario *Retirar y separar lo que no es papel



Partes de la ventana

▶ Basura incinerable

que llevan film

Artículos que no puede desechar (contraindicados) ▶ Basura incinerable



- Artículos que tocan directamente alimentos o detergente
- ◆ Papel hecho de oro y plata
- Papeles hechos de vinilo

Si se mezcla elementos contraindicados a pesar de haber separado los artículos dificultará el reciclaje.

Es papel pero no es reciclable

 Aunque el papel especial lleve marca de identificación, ya que no podrá ser reciclado y lo sacará como basura incinerable

 De entre las agendas, sobres, etc que no lleven la marca de identificación lo sacará con los papeles variados



identificación

Papel con manchas y olores de comida y aceite









Cajas de jabón, detergente, varitas de incienso, etc.

Papel impermeable



Vasos y platos de cartón, recipientes de sopas instantáneas, envolturas de cerveza, etc

Postales y sobre especiales



Postales especiales a presión, sobre acolchado

(con material acolchado en el interior)

Papel de oro y plata



Papel plateado para chicles/cigarrillos, tapa para fideos instantáneos, etc.

Papel sanitario



Papel tissue, papel de cocina, etc



Papel térmico

Recibos, hojas de fax, rollos de papel,

Fotos, album

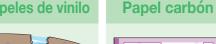


Fotos, album

Papeles de vinilo



Papeles que al romperse es notorio el vinilo que llevan, papeles cubiertos de vinilo





Etiquetas del destinatario, recibos,

Relleno



Hecho de papel como bolsos y zapatos, material de amortiguación

Papel japonés



Bolsas de regalo, papel de caligrafía,

Papel transfer de sublimación



Papel de transfer de estampado con plancha

Papel térmico



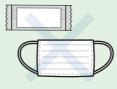
Materiales con impresión braille

Pulpa moldeada



Envase de papel para huevos, papel para frutas

Tela no tejida



Mascarillas, toallas para limpiar manos

Pañales de papel



Pañales de papel, Toallas higiénicas, toallas sanitarias para mascotas

Prendas de vestir



Lugar donde recoger

Papeles usados (Sakai)

designada para latas.

Lugar donde recogen los artículos reciclables de la vecindad

Desecho reciclable (Isesaki-Azuma) /







1 Lavarlo y secarlo











- No es recogido en los días de lluvia
- Para su reuso no debe sacar los botones, sujetadores, ganchos de cortinas, etc.
- Sujetará con cordones las frazadas y cortinas que no caben en la bolsa.
- Si las prendas llevan su nombre, las retirará para luego botarlas con la basura incinerable

Enemigo natural del reciclaje "humedad"

- La luvia o humedad pueden provocar manchas de moho en as prendas de vestir, impidiendo de esta forma el reciclaje.
- Dejará en el almacenamiento de desechos para reciclar o esperará a dejarlos en la fecha designada a su recojo del mes siguiente en caso el día destinado a ser recolectado llueve o hav pronóstico de Iluvia.



Lo que puede sacar

Prendas de vestir



- Vestimenta de niños
 Camiseta
 Camisas
- Blusa■ Sudadera■ Lana■ Camisa polo Buzo Vestidos de una pieza Faldas
- Vestimenta para entrenarTrajeChaqueta Jeans Pantalones Casaca Abrigo
- MediasGuantesCorbataBufanda Correa
 Ropa interior, entre otros

Otros artículos que excluyan prendas de vestir



- Toall● Peluche● Sombrero● Sábanas● Frazada Funda de futón
 Cortina (incluyendo encaje)
- Zapatos (La otra pieza Basura incinerable)
- Mochila
 Bolsita pequeña
- Maleta (Mochila escolar ► Basura no incinerable)
- Maleta (Maleta de viaje
 ▶ Basura de volumen), etc

O que não pode ser descartado

Artículos que no puede desechar



- Notablemente sucio
- Si notablemente está desgarrado
 Botas PantuflasSandaliaResiduos de recortes
- Pedazo de tela
 Lo que está mojado
- Lo que usó la mascota
 Mascarilla, etc

Sacarlo con la basura no inicinable

- Saco para Iluvia
- Almohada Kaimaki
- (Futon con mangas) Vestimenta japonesa (Kimono)

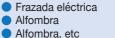


Banda
 Vestimenta japonesa
 Tela, etc

Qué sacar como basura de volumen

 Futón (colchón, edredón, funda nordica)

Cojines





Envoltura plásticas

Días que recogen los

Envoltura plásticas

Estación de basura



Donde estaba el producto (envase) o lo que lo envolvía (cubierta), al retirar el producto, lo que queda es innecesario





Quitar la suciedad v dejarlo limpio



Bolsas designadas para plásticos



6 Amarrar bien la bolsa designada



- ♦ Si no puede retirar la suciedad, ya que no podrá ser reciclado lo botará con la basura incinerable
- Tratar en lo posible de retirar la etiqueta y el precio antes de



Prohibido en doble bolsa

Deifinimos como doble bolsa, al acto de juntar todo el desecho en una bolsa pequeña (de supermercado) para luego ponerlo en la bolsa para desechos designados Ya que diculta el proceso de recoleccion se prohibe colocar en doble bolsa a los artículos



日本容器包装リサイクル協会

Lo que puede sacar (Si tiene está marca)

Puntos para verificar



Bandejas



Bandeja de comestibles

Paquetes



Paquetes de comestibles v artículos de uso diario



Recipientes de sopas instantáneas, pudín, etc

Tubos

Tapas, etiquetas



Tapas y etiquetas de botellas y aerosol



confitería, plásticos que envuelven productos alimenticios, etc

Botellas y bombas



Botellas v bombeador de detergentes y champús

Divisor de

La parte interna (divisor) de cajas de dulces



Tecnopor

Bolsas para



alimentos de retorta,



condimentos, pasta de dientes, etc

elegibles

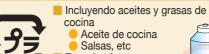
Bolsas para abastecer shampoo

Material para **Tecnopor** amortiguar

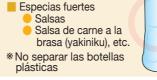


Casquillo de aire. protectores de fruta,

Envases de botellas PET



▲Marca de artículos



Artículos que no puede desechar (Si NO tiene está marca)

Sacarlo con la basura inicinerable

- CucharaTenedorPajilla, sorbete Loncheras de bento (comida)TapperPlatos
- Vaso
 Bolsa externa de lavandería
- Ganchos para colgar
 Cuerdas de vinilo
- Bridas para cables
- Artículos de escritorio (bolígrafo, regla, carpeta transparente)
- Juguetes (modelos plásticos para armar, bloques, muñecos)
- Cepillo de dientes
 Estuche paraanteojos
- CD·DVD·MD (incluyendo el estuche)
- Disco Blue Ray, disco floppi (incluyendo estuches)
- Cintas de video, de casettes, etc (incluyendo estuches)





La causa de correr riesgos en el proceso

es la mezcla de artículos contraindicados

problema, encendidos que se originan a causa de mezcla de

En el centro de reciclaje de plásticos viene siendo un

Cooperar en eliminar correctamente cada

Después de recoger los plásticos ya separados, en las

instalaciones de procesamiento de desecho son revisadas a

mano para eliminar si se encuetran cuerpos extraños, mas si

durante el proceso se encuentra cuchillos y agujas, podrían

Incendios causados por productos

ser la causa de lesiones en los trabajadores

pilas recargables de iones de litio

combustibles

Por que se excluyen los productos plásticos

Los gastos para llevar acabo el reciclaje es inmenso, y según la ley de reciclado de envases de plástico define que los gastos de reciclaje deben estar a cargo de las compañías que fabrican y venden estos productos.

Sin embargo, como no existe ley que indique quien debe de asumir los gastos de reciclaje, los productos de plásticos son recolectados como basura incinerable

(enero del 2021 fecha actual)

Sacarlo con la basura no inicinable

ColgadorColgador de ropaMacetaBalde Plantación
 Manto para piso de ocio (picnic), etc



Lo que saca con la botellas plásticas

Las botellas plásticas de refrescos, las separará y sacará como "Botella PET" y no como "Embalaje de envase de plástico". (Pág 10)

Recipientes Desecho reciclable (Isesaki)

▶Plástico

▶ Botellas plásticas (Azuma · Sakai) Tapas, etiquetas

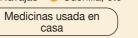


Contraindicados



 Dispositivo electrónico con batería pequeña recargable incorporada

EncendedoresCuchillas Navajas — Cuchilla, etc



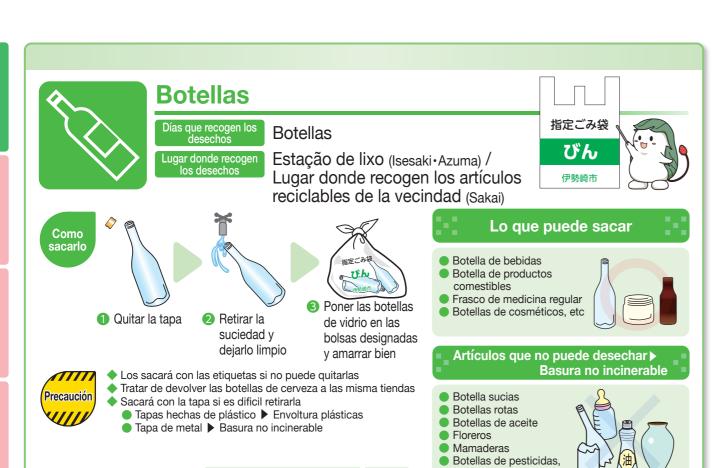
Jeringuilla

Tubo de la jeringa Dispositivo de invección nutricional

Batería portatil

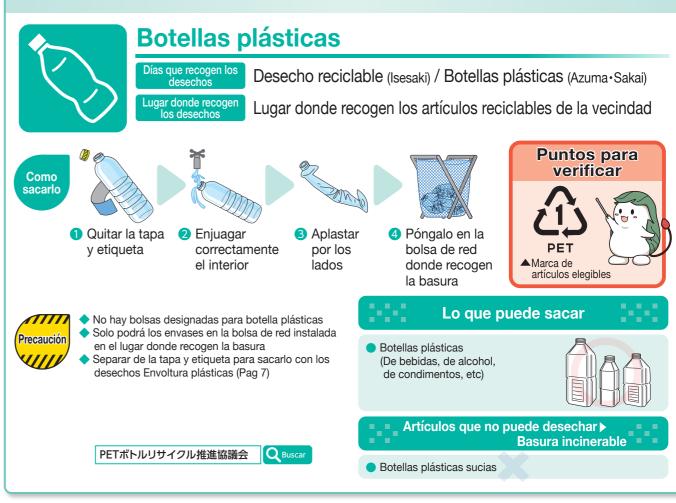


າo sacar los desechos clables y la basura



ガラスびん3R促進協会











Desecho reciclable (Isesaki-Azuma) / Otros (Sakai)

Lugar donde recogen los artículos reciclables de la vecindad



Lo que puede poner dentro de las botellas plásticas



Cerrar firmemente la tapa

Ponerlo en el contenedor donde recolectan la basura

- ♦ No existe limitación en el tamaño de los recipientes La etiqueta es retirada para volver usarse como una limpia botella plástica
- ♦ Al llevarlo al lugar donde recogen basura, saque solo los envases y lleve de regreso a casa la bolsa donde las trajo
- ♦ Tener cuidado, ya que si bota el aceite en el fregadero de cocina podría obstruir la tubería.



- Solo aceite vegetal líquido
- Aceite vegetal
 Aceite de colza
 Aceite de ajonjolí
- Aceite de soja
 Aceite de cártamo
 Aceite de maíz Aceite girasol
 Aceite de oliva, etc
- *Incluso puede sacar los comestibles caducidos o sin
- *Envases de plásticos, latas y botellas se encuentren

Artículos que no puede desechar ▶ Basura incinerable

- Aceite vegetal sólido (margarina, aceite de palma, etc) Aceite de cocina animal
- (mantequilla, manteca de cerdo, sebo de res, etc)
 - Artículos que no puede desechar Consultar en las tiendas comerciale

Aceite mineral (de máquina, de motor, queroseno, aceite ligero, etc)